



Enquête unifiée auprès des entreprises – annuelle

# Enquête de 2004 sur les industries de services : location et location à bail de machines et matériel d'usage commercial et industriel

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.*

En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

Ce document est confidentiel une fois rempli.

If you prefer to receive the questionnaire in English, please call us at 1 888 881-3666.

**Au besoin,** veuillez corriger ci-dessous les renseignements préimprimés.



0001	Raison sociale	0004	Adresse (numéro et rue)		
0002	Nom commercial	0005	Ville		
0003	À l'attention de	0006	Province, territoire ou État		
0008	Prénom de la personne-ressource	0053	Pays	0007	Code postal/ Zip code
0028	Nom de la personne-ressource	0010	Langue préférée    2 <input type="checkbox"/> Français    1 <input type="checkbox"/> Anglais		

## A - Renseignements généraux

### Objet de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et les données d'exploitation nécessaires à l'élaboration de politiques et de programmes économiques nationaux et régionaux.

### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau de réponse, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux. Les données sont confidentielles et utilisées uniquement à des fins statistiques. Veuillez consulter la brochure ci-jointe intitulée *Enquêtes de Statistique Canada auprès des entreprises* afin de connaître les détails des ententes.

### Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

### Divulgarion des renseignements transmis par télécopieur ou autres modes électroniques

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou autres modes électroniques peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

### Directives générales

- Veuillez déclarer pour **toutes** les exploitations ou **tous** les emplacements indiqués dans la zone d'adresse ci-dessus. S'il vous est impossible de remplir le questionnaire pour cette (ces) unité(s) commerciale(s), veuillez nous indiquer la (les) raison(s) dans la section Commentaires à la fin du questionnaire.
- Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir vos meilleures estimations.
- Pour de plus amples renseignements au sujet de cette enquête et des définitions, veuillez consulter la brochure ci-jointe intitulée *Enquêtes de Statistique Canada auprès des entreprises*.

### Retour du questionnaire

**Veuillez poster le(s) questionnaire(s) dûment rempli(s) dans l'enveloppe ci-jointe ou télécopier le tout à Statistique Canada au 1 888 883-7999 dans les 30 jours suivant la réception.**

Vous avez perdu l'enveloppe-réponse ou avez besoin d'aide? Téléphonnez-nous au **1 888 881-3666** ou postez le tout à : Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6



## B - Activité commerciale principale

- a) Veuillez décrire la nature de vos activités en 2004 : 0141 \_\_\_\_\_
- b) Est-ce que, en 2004, l'activité principale de votre entreprise a changé par rapport à l'année 2003?  
 0142 <sup>1</sup>  Oui **Si oui**, veuillez fournir les détails à la section des commentaires, page 7. <sup>3</sup>  Non
- c) Veuillez cocher ci-dessous le genre de commerce qui décrit le mieux la principale source des revenus d'exploitation de votre entreprise.
- 532410 <sup>0100</sup>  Location et location à bail de machines et matériel pour la construction, le transport, l'extraction minière et la foresterie (*sans chauffeur*). Comprend la location et location à bail d'équipement pour champs pétroliers. (Sont exclus les établissements dont l'activité principale consiste à louer ou à donner à bail des automobiles ou des camions et à louer des bateaux de plaisance). 522220 <sup>0104</sup>  Cette unité commerciale finance des ventes à crédit, en plus de louer ou de donner à bail des machines et du matériel d'usage commercial et industriel
- 532420 <sup>0101</sup>  Location et location à bail de machines et matériel de bureau (Sont exclus les appareils électroniques domestiques, les appareils ménagers, les meubles d'usage domestique) 0040  Aucune des activités susmentionnées (*veuillez préciser*)  
0041 \_\_\_\_\_
- 532490 <sup>0102</sup>  Location et location à bail d'autres machines et matériel d'usage commercial et industriel. (Comprend le matériel agricole, industriel, commercial et audiovisuel) (*veuillez préciser*)  
0103 \_\_\_\_\_

## C - Organisation de l'unité commerciale

- a) Genre d'organisation (veuillez ne cocher **qu'une** seule case)
- 0024 <sup>1</sup>  Entreprise individuelle    <sup>2</sup>  Société de personnes    <sup>3</sup>  Compagnie constituée en société    <sup>4</sup>  Coopérative
- <sup>5</sup>  Coentreprise    <sup>6</sup>  Entreprise publique    <sup>7</sup>  Administration publique    <sup>8</sup>  Organisme sans but lucratif
- b) Est-ce que l'unique but de cette unité commerciale est de fournir des services à une entreprise mère, à une société affiliée ou à un bureau professionnel?  
 0029 <sup>1</sup>  Oui – **Si oui**, veuillez indiquer le nom de l'entreprise mère, de la société affiliée ou du bureau professionnel 0030 \_\_\_\_\_  
<sup>3</sup>  Non
- c) Veuillez entrer votre numéro d'entreprise à neuf chiffres (si constituée en société)  
 0189 \_\_\_\_\_
- d) Est-ce que cet établissement est affilié à un groupe de succursales ou de franchises?  
 0789 <sup>1</sup>  Oui (*veuillez indiquer le nom*) 0790 \_\_\_\_\_  
<sup>3</sup>  Non
- e) L'unité commerciale a-t-elle participé à une ou plusieurs coentreprises durant la période de déclaration?  
 Par coentreprise, on entend un projet commercial particulier auquel participent au moins deux parties ou sociétés qui conviennent de fournir le capital nécessaire et de partager les bénéfices ou les pertes en proportions convenues. L'association prend fin au moment où le projet s'achève ou à une date déterminée.  
 0170 <sup>1</sup>  Oui – **Si oui**, veuillez passer à (f)    <sup>3</sup>  Non – **Si non**, veuillez passer à la **section D**
- f) Avez-vous inclus dans le présent questionnaire les revenus et les dépenses détaillés correspondant à la part de votre unité commerciale dans la ou les coentreprises?  
 0171 <sup>1</sup>  Oui    <sup>3</sup>  Non
- g) Veuillez indiquer le nom de la coentreprise. 0180 \_\_\_\_\_
- h) Cette coentreprise est-elle :  
 0190 <sup>1</sup>  Constituée en société – Si elle est **constituée en société**, veuillez passer à (i)    <sup>3</sup>  Non constituée en société – Si elle est **non constituée en société**, veuillez passer à (j)
- i) Numéro de coentreprise (si constituée en société) 0179 \_\_\_\_\_
- j) S'il s'agit d'une coentreprise non constituée en société, veuillez indiquer la durée de la coentreprise.  
AAAA    MM    JJ    AAAAA    MM    JJ
- Du** <sup>0191</sup>    **au** <sup>0192</sup>
- k) Partenaire(s) de la coentreprise et numéro(s) d'entreprise(s) (si constituée(s) en société)

Noms des partenaires	Numéro d'entreprise (si constituée en société)
0181	0182

## D - Renseignements sur la période de déclaration

Veuillez déclarer les données pour votre **exercice financier** (année financière normale) se terminant entre le 1<sup>er</sup> avril 2004 et le 31 mars 2005. Veuillez indiquer ci-dessous la période visée par le présent questionnaire

Du  AAAA  MM  JJ au  AAAA  MM  JJ

**Période d'exploitation** Si vous n'avez pas exploité cette entreprise pendant une année entière, veuillez cocher la case appropriée.

- 0042  Exploitation saisonnière  
 0032  Nouveau commerce en 2004  
 0033  Changement de fin d'année financière  
 0034  Changement de propriétaire (veuillez fournir le nom et l'adresse de l'autre propriétaire)
- 0035  Commerce fermé (veuillez préciser)  
 0036  Fermeture temporaire (veuillez préciser)

0124 \_\_\_\_\_ Date d'entrée en vigueur du changement  AAAA  MM  JJ

## E - Revenus

- Veuillez **exclure** la TPS et les autres taxes perçues pour le compte d'un organisme public.
- Veuillez déclarer les réponses en **dollars canadiens**.

		<b>\$CAN</b>
a)	<b>Revenus de location ou des contrats de baux d'exploitation</b> Déclarez les revenus bruts provenant de la location à court ou à long terme de machines et de matériel industriels, d'équipement audiovisuel, de meubles et de machines de bureau, de camions, d'automobiles et de remorques et d'articles ménagers. <b>Exclure</b> les revenus de la location de biens immobiliers (voir (g) ci-dessous)	2037
b)	<b>Revenu provenant de contrats de location-acquisition</b> (c.-à-d. lorsque le bailleur transfère au preneur les avantages/risques de la propriété; <b>inclure le capital et l'intérêt</b> )	1199
c)	<b>Travaux de réparation</b> <b>Inclure</b> tous les revenus (frais de main-d'oeuvre) provenant de travaux de réparation; <b>exclure</b> les matières et les pièces utilisées pour ces travaux et les déclarer à la rubrique (d), Vente de marchandises	2041
d)	<b>Vente de marchandises</b> <b>Inclure</b> les matières et les pièces que vous avez utilisées pour effectuer des réparations ou fournir un service et qui sont facturées au client. Les revenus provenant de la vente d'essence, d'huile et de polices d'assurance dans le cadre d'un contrat de location doivent être déclarés ici. Déclarez les coûts compensatoires à la <b>section G (a)</b> .	2048
e)	<b>Perte ou gain</b> sur la disposition de matériel préalablement loué à court ou à long terme. Valeur des ventes (valeur à la disposition) du matériel préalablement loué à court ou à long terme	2198
	2199 <input type="text"/>	
f)	<b>Commissions, redevances, droits de franchise, d'opérations de change et honoraires de gestion</b>	2200
g)	<b>Autres revenus d'exploitation</b> p. ex. les revenus provenant de la location de biens immobiliers et les revenus reçus pour services divers (veuillez préciser)	2077
	2071 <input type="text"/>	
h)	<b>Revenus d'exploitation totaux</b> (total des postes (a) à (g))	2080
i)	<b>Revenus hors exploitation</b> Intérêts et tous les autres revenus qui ne proviennent pas directement de l'exploitation de votre entreprise	2097
j)	<b>Revenus totaux</b> (total des postes (h) et (i))	2098

## F - Immobilisations

Veuillez déclarer la valeur monétaire totale du matériel qui est loué à court ou à long terme selon votre comptabilité à la fin de votre année financière de 2004.

		<b>\$CAN</b>
Coût original		5131
Amortissement total accumulé		5132
Valeur comptable (cellule 5131 moins cellule 5132)		5133

## G - Dépenses

- Veuillez déclarer les réponses en **dollars canadiens**.
- **Ne déclarez pas** les dépenses en immobilisations. (Voir **section F**)
- Veuillez **inclure** la TPS à l'exception de la part remboursable par le gouvernement.
- **Si vous désirez, vous pouvez inclure une copie de votre relevé de profits et pertes et passer à la section H.**

**\$CAN**

a) Coût des marchandises vendues (achats plus le stock d'ouverture moins le stock de fermeture). Veuillez <b>exclure</b> les achats qui seront utilisés par l'entreprise elle-même et ceux destinés à la location (voir poste (s) ci-dessous)	5721	
b) Salaires et traitements versés aux employés pour lesquels vous avez émis une formule supplémentaire T4; <b>inclure</b> les payes de vacances, les gratifications et les commissions	3010	
c) Avantages sociaux des employés pour lesquels vous avez émis une formule supplémentaire T4; <b>inclure</b> les contributions de l'employeur aux régimes d'assurance-maladie, d'assurance-vie, et d'assurance-emploi, aux caisses de retraite et aux régimes d'indemnisation des accidents du travail	3040	
d) Location à court ou à long terme de terrains et de bâtiments	4120	
e) Location à court ou à long terme de véhicules automobiles	4125	
f) Achats de services informatiques ( <b>incluant</b> la location de matériel informatique, le traitement des données et l'élaboration de logiciels)	4233	
g) Location à court ou à long terme d'autres machines et d'autre matériel	4135	
h) Réparation et entretien	4175	
i) Services juridiques, comptables, d'administration et de consultation	4230	
j) Promotion des ventes et publicité	4365	
k) Assurances	4350	
l) Taxes, permis et licences ( <b>exclure l'impôt sur le revenu</b> )	4410	
m) Chauffage, éclairage, énergie et eau	4042	
n) Téléphone, télécommunications, frais postaux et frais de messagerie	4102	
o) Frais de déplacement, de repas et de représentation	4370	
p) Redevances et droits de franchise	4440	
q) Amortissement et dépréciation	4520	
r) Frais d'intérêts	4630	
s) Fournitures de bureau et toutes autres fournitures et matières utilisées par l'entreprise ( <b>exclure</b> les fournitures déjà inscrites au poste (a) ci-dessus - Coût des marchandises vendues)	4000	
t) Toutes les autres dépenses d'exploitation, <b>excluant les créances irrécouvrables</b> . <b>Inclure</b> les frais des travailleurs contractuels. (Veuillez préciser les éléments principaux) :	4569	
4561 <input style="width: 500px; height: 20px;" type="text"/>		
u) <b>Total des dépenses d'exploitation</b> (total des postes (a) à (t))	4599	

## H - Emploi

### 1. Salariés

Veillez déclarer le **nombre moyen** de personnes employées durant la période de déclaration à qui vous avez versé des salaires et traitements tels que déclarés à la **section G**, poste (b).

		Nombre
a) <b>Employés à temps plein</b> (ceux qui ont travaillé régulièrement le nombre d'heures de la semaine normale de travail de l'entreprise)	6310	
b) <b>Employés à temps partiel</b> (ceux qui ont travaillé pendant un nombre d'heures inférieur à la semaine normale de travail de l'entreprise)	6311	
<b>2. Travailleurs contractuels</b> (particuliers engagés seulement pour la durée d'un projet ou d'un terme précis)	6320	
<b>3. Propriétaires</b> ou associés actifs d'entreprises <b>non constituées en société</b>	6321	

## I - Catégorie de clients

Veillez indiquer le pourcentage de vos revenus totaux d'exploitation (**section E**, poste (h)) provenant **directement** de chacune des sources suivantes :

### 1. Secteur intérieur

#### Particuliers

##### Commerces

- |  |      | % |
|--|------|---|
| a) Commerce de détail  | 8100 |   |
| b) Hébergement des voyageurs et restauration   | 8116 |   |
| c) Commerce de gros  | 8103 |   |
| d) Agriculture, foresterie, pêche et mines   | 8117 |   |
| e) Industries manufacturières  | 8104 |   |
| f) Construction  | 8163 |   |
| g) Transport et entreposage  | 8165 |   |
| h) Finance, assurances et immobilier   | 8105 |   |
| i) Autre (p. ex. services professionnels et scientifiques, télécommunications)<br>( <i>veuillez préciser</i> ) | 8106 |   |

8172

#### Établissements

- |  |      |  |
|--|------|--|
| j) Services éducationnels  | 8115 |  |
| k) Services de santé   | 8121 |  |
| l) Autres services institutionnels<br>( <i>veuillez préciser</i> ) | 8122 |  |

8124

#### m) Administrations publiques

### 2. Secteur étranger (peu importe la catégorie)

Veillez indiquer le pourcentage de vos revenus d'origine étrangère selon la région :

États-Unis	8465	
Mexique	8470	
Amérique centrale et Amérique du Sud	8462	
Union européenne	8477	
Europe, autre	8463	
Afrique	8464	
Moyen-Orient	8466	
Asie	8471	
Australie, Nouvelle-Zélande	8467	
Autre	8476	

**Total** (le total des cellules 8100 à 8476 doit évaluer 100 %)

**100 %**

## J - Répartition provinciale et territoriale

- Veuillez déclarer les réponses en **dollars canadiens**.
- Une unité commerciale est définie comme la plus petite unité pour laquelle on tient des livres distincts pour des données telles que les revenus, les dépenses et l'emploi.

**Nombre**

a) Veuillez déclarer le nombre d'unités commerciales permanentes exploitées au Canada pendant la période de déclaration.

5001

b) Avez-vous des unités commerciales permanentes dans **plus** d'une province ou d'un territoire?

9966 3  Non – **Veuillez passer à la section K**

1  Oui – **Veuillez remplir (c) ci-dessous**

c) Veuillez déclarer les données suivantes pour les provinces ou territoires dans lesquels vous avez des unités commerciales.

Provinces ou territoires	Unités commerciales		Revenus totaux		Salaires, traitements et avantages sociaux		Employés		Total des dépenses d'exploitation	
	(Nombre)		\$CAN		\$CAN		(Nombre)		\$CAN	
Terre-Neuve-et-Labrador	5002		4824		4826		6225		4925	
Île-du-Prince-Édouard	5003		4829		4831		6230		4930	
Nouvelle-Écosse	5004		4834		4836		6235		4935	
Nouveau-Brunswick	5005		4839		4841		6240		4940	
Québec	5006		4844		4846		6245		4945	
Ontario	5007		4849		4851		6250		4950	
Manitoba	5008		4854		4856		6255		4955	
Saskatchewan	5009		4859		4861		6260		4960	
Alberta	5010		4864		4866		6265		4965	
Colombie-Britannique	5011		4869		4871		6270		4970	
Yukon	5014		4874		4876		6275		4975	
Territoires du Nord-Ouest	5013		4879		4881		6280		4980	
Nunavut	5012		4884		4886		6285		4985	
<b>Total</b>	5015		4889		4891		6290		4990	

<b>Doit égalé la cellule 5001 de cette section, (a)</b>	<b>Doit égalé la cellule 2098, section E, (j)</b>	<b>Doit égalé le total des cellules 3010 et 3040, section G, (b) + (c)</b>	<b>Doit égalé le total des cellules 6310 et 6311, section H, (a) + (b)</b>	<b>Doit égalé la cellule 4599, section G, (u)</b>
---	---	--	--	---

## K - Attestation

J'atteste que les renseignements fournis ici sont, à ma connaissance, complets et exacts.

Signature de la personne autorisée		Titre 0014	Date 0015		
			Année	Mois	Jour
			<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Nom de la personne-ressource pour de plus amples renseignements : 0026		0013	<input type="text"/>		
1 <input type="checkbox"/> M.    2 <input type="checkbox"/> Mme    3 <input type="checkbox"/> Mlle		Prénom 0054	<input type="text"/>		
		Nom de famille	<input type="text"/>		
Adresse électronique 0018		Site Web 0020			
Numéro de téléphone 0017		Numéro de poste 0027	Numéro de télécopieur 0016		
Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir ce questionnaire?		Heure(s) 9910	<input type="text"/>	Minutes 9909	<input type="text"/>

## L - Commentaires

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ci-dessous. Soyez assurés que nous passons en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.

9920

---

---

---

9913

---

---

---

9914

---

---

---

9915

---

---

---

9916

---

---

**Merci d'avoir rempli le questionnaire. Veuillez faire une copie pour vos dossiers.**

Les publications de Statistique Canada peuvent être consultées  
aux bureaux régionaux de Statistique Canada et dans toutes les grandes bibliothèques.

Veuillez aussi visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

Si vous avez besoin d'aide, prière de communiquer avec nous au **1 888 881-3666**.